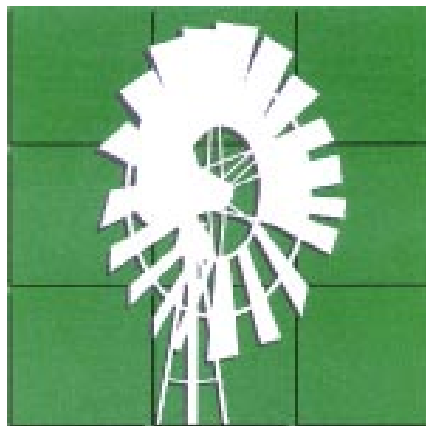




The Dairy Review



La revue laitière

January - March 1998

Janvier - Mars 1998



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Debbie Dupuis, Livestock and Animal Products Section, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2553 or E-Mail dupudeb@statcan.ca) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialling area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

A **paper version**, catalogue no. 23-001QXPB, is published quarterly for \$36.00 per issue or \$119.00 for a subscription in Canada. Outside Canada the cost is US\$36.00 per issue and US\$119.00 for a subscription.

Catalogue no. 23-001-XIB, is available on Internet quarterly for \$27.00 cdn per issue or \$89.00 cdn for a subscription.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or by dialling **(613) 951-7277** or **1 800 700-1033**, by fax **(613) 951-1584** or **1 800 889-9734** or by Internet: order@statcan.ca or from any Statistics Canada Regional Reference Centre. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

For change of address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Debbie Dupuis, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2553 ou par courrier - E.dupudeb@statcan.ca) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une **version papier**, produit n° 23-001QXPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 36 \$ le numéro ou 119 \$ pour un abonnement au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 36 \$ US le numéro ou 119 \$ US un abonnement.

Le produit n° 23-001-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 27 \$ cdn le numéro ou 89 \$ cdn pour un abonnement.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou commandez par téléphone au **(613) 951-7277** ou au **1 800 700-1033**, par télécopieur au **(613) 951-1584** ou au **1 800 889-9734** ou par Internet : order@statcan.ca ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada. Vous pouvez aussi vous procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Pour tout changement d'adresse, veuillez fournir votre ancienne et votre nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Agriculture Division
Livestock and Animal Products Section

The Dairy Review

January-March 1998

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section du bétail et des produits d'origine animale

La revue laitière

Janvier-mars 1998

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

May 1998

Catalogue no. 23-001QXPB, Vol. 59, No. 1
ISSN 1480-7947

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 59, No. 1
ISSN 0300-0753

Frequency: Quarterly

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 1998

N° 23-001QXPB au catalogue, vol. 59, n° 1
ISSN 1480-7947

N° 23-00-XIB au catalogue, vol. 59, n° 1
ISSN 0300-0753

Périodicité : trimestriel

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
- nil or zero
- amount too small to be expressed
- p preliminary figures
- r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

NOTE: Due to rounding, totals may not add.

This publication was prepared under the direction of:

Debbie Dupuis, Statistical Officer
Dairy Unit

Anna Michalowska, Statistical Officer
Dairy Unit

Denise Barbe, Statistical Assistant
Dairy Unit

NOTE:

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Bureau de la statistique du Québec
- Ontario Ministry of Agriculture and Food
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELLES

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- néant ou zéro
- nombres infimes
- p nombres provisoires
- r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret

NOTE: Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

Debbie Dupuis, agent statistique
Sous-section laitière

Anna Michalowska, agent statistique
Sous-section laitière

Denise Barbe, Adjointe à la statistique
Sous-section laitière

NOTE:

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes:

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Bureau de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture et des aliments de l'Ontario
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS**TABLE DES MATIÈRES**

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
HIGHLIGHTS	ii

	<u>Page</u>
INTRODUCTION	i
FAITS SAILLANTS	ii

TABLES**TABLEAUX**

1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1997 and 1998	2
2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 and 1998	4
3. Cash Receipts from Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 and 1998	6
4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada, 1997 and 1998	12
5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1997 and 1998	16
6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1997 and 1998	18
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1997 and 1998	20
8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1997 and 1998	22
9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1997 and 1998	24
10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1997 and 1998	28
INFORMATION ABOUT CANSIM	30
SUGGESTED READING	31

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1997 et 1998	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 1997 et 1998	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1997 et 1998	16
6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1997 et 1998	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1997 et 1998	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1997 et 1998	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1997 et 1998	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1997 et 1998	28
INFORMATION DE CANSIM	30
LECTURES SUGGÉRÉES	31

INTRODUCTION

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

INTRODUCTION

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

HIGHLIGHTS

Canadian requirements

Estimated Canadian requirements for industrial milk products were up 6.3% for the first eight months of the 1997/98 dairy year compared to a year ago. Canadian requirements which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the the total demand for industrial milk and cream including planned exports, and are the basis for establishing national market share quota. The dairy year covers the twelve month period from August to July and is the calendar used extensively within the dairy industry, particularly by the CDC and the provincial milk marketing boards.

Off-farm sales to dairies up slightly

Milk producers sold almost 5 million kilolitres of milk and cream to dairies during the first eight months of the 1997/98 dairy year, up almost 4% from the same period last year. Strong domestic and international demand for cheese resulted in a 7% increase in industrial milk sales, which totalled 3 million kilolitres. On the other hand, fluid milk sales, at 1.8 million kilolitres, were 1.1% lower from year-ago levels.

Total milk and cream sales by dairies for 1997 remain stable

Canadian dairies sold virtually the same volume of milk and cream in 1997 as in 1996. Revised 1997 sales stood at 2.8 million kilolitres, unchanged from 1996 level. Sales of 2% milk, despite a continuing downward trend, represented more than half of all fluid milk sales in Canada. Sales of skim milk and 1% milk continued to climb and stood at 240 and 488 thousand kilolitres respectively. Standard milk sales, also down, totalled 448 thousand kilolitres.

FAITS SAILLANTS

Besoins canadiens

Les besoins canadiens estimatifs pour les produits de lait de transformation ont augmenté de 6,3 % pendant les premiers huit mois de l'année laitière 1997/98 par rapport à l'année précédente. Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale pour le lait et la crème de transformation incluant les exportations planifiées et sont utilisés pour établir le contingent national de mise en marché. L'année laitière couvre la période de douze mois comprise entre août et juillet. Cette période est largement utilisée dans le secteur et particulièrement par la CCL et les offices provinciaux de commercialisation.

Les ventes hors ferme aux laiteries augmentent légèrement

Les producteurs de lait ont vendu aux laiteries près de 5 millions de kilolitres de lait et de crème durant les huit premiers mois de l'année laitière 1997/98, soit près de 4 % de plus qu'au cours de la période correspondante de l'an dernier. Une vigoureuse demande intérieure et internationale de fromages a provoqué une augmentation de 7 % des ventes de lait de transformation, qui ont atteint 3 millions de kilolitres. Par ailleurs, les ventes de lait de consommation s'établissaient à 1,8 million de kilolitres, soit 1,1 % de moins que les niveaux enregistrés l'an dernier.

Les ventes totales de lait et de crème par les laiteries en 1997 demeurent stables

Les laiteries canadiennes ont vendu à peu près le même volume de lait et de crème en 1997 qu'en 1996. Le chiffre révisé des ventes de 1997 s'établit à 2,8 millions de kilolitres, le même niveau que celui enregistré en 1996. Malgré une tendance à la baisse soutenue, les ventes de lait 2 % représentaient plus de la moitié de tout le lait de consommation vendu au Canada. Les ventes de lait écrémé et de lait 1 % ont continué à progresser, pour s'établir à 240 000 et 488 000 kilolitres, respectivement. Les ventes de lait homogénéisé, elles aussi en baisse, totalisaient 448 000 kilolitres.

Dairy sales up slightly this year

Canadians purchased 1.9 million kilolitres of milk and cream during the August/97-March/98 period, up slightly from last year. Sales of 2% milk, despite being down 1.5% for the period, continued to lead the way at 916 thousand kilolitres. Sales of 1% and skim milk, at 500 thousand kilolitres have increased almost 7% from the same period a year ago.

Butter production down as inventories rise

Butter production totalled almost 56 thousand tonnes during the eight months of the current dairy year, down 5% from the same period last year. Inventories, which have been declining since the start of the 1997/98 dairy year, have started to rebuild and stood at 20.8 thousand tonnes at April 1, 1998. Domestic demand during the August/97 to February/98 period has strengthened compared to the previous year, but international exports lag behind last year's level.

Demand for Canadian cheese strong

The popularity of Canadian cheddar and variety cheeses at home and abroad during the first eight months of the current dairy year fuelled increased production of these products. Cheddar cheese production, at 84 thousand tonnes, increased by almost 9%. Variety cheese production, just over 141 thousand tonnes, has surged by over 16% during this same period.

Les ventes des laiteries augmentent légèrement cette année

Les Canadiens ont acheté 1,9 million de kilolitres de lait et de crème durant la période allant d'août 1997 à mars 1998, soit un peu plus que l'an dernier. Malgré une baisse de 1,5 % enregistré pour cette période, les ventes de lait 2 % arrivent toujours au premier rang, totalisant 916 000 kilolitres. Les ventes de lait 1 % et de lait écrémé, qui s'établissent à 500 000 kilolitres, ont augmenté de près de 7 % par rapport à la période correspondante de l'an dernier.

La production de beurre recule en raison de la hausse des stocks

La production totale de beurre durant les huit mois de l'année laitière en cours s'établit à 56 000 tonnes, en baisse de 5 % par rapport à la même période l'an dernier. Les stocks, qui sont en régression depuis le début de l'année laitière 1997-1998, ont commencé à augmenter pour atteindre 20.8 milliers de tonnes au 1er avril 1998. La demande intérieure au cours de la période allant d'août 1997 à février 1998 s'est améliorée comparativement à l'an dernier, mais les exportations restent en arrière par rapport au niveau de l'an dernier.

Demande soutenue pour le fromage canadien

La popularité intérieure et internationale de fromages cheddar et de spécialité au cours des huit premiers mois de l'année laitière en cours, a propulsé une production accrue de ces produits. La production de fromage cheddar, qui s'établissait à 84 000 tonnes, est en hausse de près de 9 %. La production de fromages de spécialité, totalisant plus de 141 000 tonnes, s'est trouvée propulsée par plus de 16 % durant cette même période.

DAIRY TABLES

TABLEAUX LAITIERS

TABLE 1. Butterfat Production, by Province, Canada, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	-		-		-		-		-		-		-	
	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	('000 kgs)													
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid (a)														
Nfld.	85	88	86	87	105	106	86	-	87	-	107	-	85	-
P.E.I.	52	49	46	45	49	48	47	-	51	-	46	-	50	-
N.S.	365	360	327	327	347	358	346	-	353	-	327	-	313	-
N.B.	235	218	203	191	216	205	211	-	218	-	192	-	200	-
Quebec	2449	2332	2242	2072	2423	2319	2362	-	2338	-	2086	-	2091	-
Ontario	4060	3820	3633	3378	3932	3700	3589	-	3800	-	3295	-	3306	-
Man.	407	377	344	337	375	362	376	-	374	-	321	-	330	-
Sask.	298	275	252	233	277	267	260	-	260	-	249	-	246	-
Alberta	1021	1203	1002	983	1121	1090	1036	-	1065	-	925	-	973	-
B.C.	1274	1115	988	976	1072	1054	1021	-	1036	-	991	-	993	-
CANADA	10246	9837	9123	8629	9917	9509	9334	-	9582	-	8539	-	8587	-
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	236	245	223	235	262	271	256	-	276	-	288	-	272	-
N.S.	202	210	195	192	237	219	222	-	234	-	236	-	201	-
N.B.	203	220	200	208	231	236	223	-	227	-	235	-	192	-
Quebec	6635	7038	6213	6529	7083	7287	7113	-	7555	-	7665	-	7191	-
Ontario	4145	4552	3839	4295	4443	4822	4633	-	4734	-	4751	-	4574	-
Man.	518	563	487	509	554	586	512	-	545	-	553	-	539	-
Sask.	330	369	330	355	376	398	381	-	400	-	383	-	394	-
Alberta	854	700	696	747	769	836	812	-	859	-	896	-	881	-
B.C.	633	805	760	755	858	861	817	-	796	-	742	-	772	-
CANADA	13756	14702	12943	13825	14813	15516	14969	-	15626	-	15749	-	15016	-
3. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	2	1	2	1	2	2	2	-	3	-	5	-	6	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	1	-	1	-	1	-	1	-	1	-	2	-	2	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	17	16	15	16	17	17	22	-	22	-	29	-	30	-
Man.	3	3	3	3	3	3	3	-	4	-	4	-	4	-
Sask.	2	-	1	-	2	-	2	-	2	-	3	-	3	-
Alberta	2	2	2	2	2	2	3	-	3	-	4	-	4	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	27	22	24	22	27	24	33	-	35	-	47	-	49	-
TOTAL SHIPMENTS (1+2+3)														
Nfld.	85	88	86	87	105	106	86	-	87	-	107	-	85	-
P.E.I.	290	295	271	281	313	321	305	-	330	-	339	-	328	-
N.S.	567	570	522	519	584	577	568	-	587	-	563	-	514	-
N.B.	439	438	404	399	448	441	435	-	446	-	429	-	394	-
Quebec	9084	9370	8455	8601	9506	9606	9475	-	9893	-	9751	-	9282	-
Ontario	8222	8388	7487	7689	8392	8539	8244	-	8556	-	8075	-	7910	-
Man.	928	943	834	849	932	951	891	-	923	-	878	-	873	-
Sask.	630	644	583	588	655	665	643	-	662	-	635	-	643	-
Alberta	1877	1905	1700	1732	1892	1928	1851	-	1927	-	1825	-	1858	-
B.C.	1907	1920	1748	1731	1930	1915	1838	-	1832	-	1733	-	1765	-
CANADA	24029	24561	22090	22476	24757	25049	24336	-	25243	-	24335	-	23652	-

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

TABLEAU 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 1997 et 1998

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
('000 kgs)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide (a)												
82	-	101	-	82	-	82	-	106	-	714	734	T.-N.
53	-	50	-	51	-	48	-	52	-	402	396	Î.-P.-É.
331	-	352	-	360	-	336	-	398	-	2758	2822	N.-É.
209	-	216	-	225	-	209	-	218	-	1763	1691	N.-B.
2099	-	2345	-	2487	-	2231	-	2528	-	18790	18413	Québec
3641	-	3848	-	3907	-	3716	-	3936	-	30730	29946	Ontario
326	-	349	-	402	-	364	-	408	-	3149	2925	Man.
264	-	271	-	284	-	256	-	267	-	2350	2117	Sask.
1050	-	1069	-	1102	-	1070	-	1077	-	8042	8644	Alberta
1044	-	1021	-	1095	-	1054	-	1109	-	9357	8468	C.-B.
9099	-	9622	-	9995	-	9366	-	10099	-	78055	76156	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
252	-	239	-	241	-	232	-	249	-	1898	1964	Î.-P.-É.
176	-	133	-	144	-	179	-	159	-	1594	1412	N.-É.
185	-	173	-	180	-	199	-	211	-	1455	1612	N.-B.
6825	-	6311	-	6481	-	6484	-	6641	-	50347	53596	Québec
4276	-	3964	-	4250	-	4225	-	4408	-	31093	34792	Ontario
532	-	505	-	500	-	523	-	514	-	3919	4232	Man.
369	-	354	-	365	-	367	-	374	-	2516	2951	Sask.
777	-	696	-	735	-	714	-	821	-	6351	6026	Alberta
670	-	637	-	671	-	700	-	781	-	5089	5880	C.-B.
14062	-	13012	-	13567	-	13623	-	14158	-	104262	112465	CANADA
3. Crème												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
4	-	4	-	3	-	2	-	2	-	26	19	Î.-P.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
2	-	2	-	1	-	1	-	-	-	11	6	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
24	-	25	-	35	-	18	-	20	-	176	171	Ontario
3	-	4	-	3	-	2	-	3	-	28	24	Man.
1	-	1	-	1	-	1	-	-	-	18	4	Sask.
3	-	4	-	3	-	2	-	2	-	20	20	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
37	-	40	-	46	-	26	-	27	-	279	244	CANADA
LIVRAISONS TOTALES (1+2+3)												
82	-	101	-	82	-	82	-	106	-	714	734	T.-N.
309	-	293	-	295	-	282	-	303	-	2326	2379	Î.-P.-É.
507	-	485	-	504	-	515	-	557	-	4352	4234	N.-É.
396	-	391	-	406	-	409	-	429	-	3229	3309	N.-B.
8924	-	8656	-	8968	-	8715	-	9169	-	69137	72009	Québec
7941	-	7837	-	8192	-	7959	-	8364	-	61999	64909	Ontario
861	-	858	-	905	-	889	-	925	-	7096	7181	Man.
634	-	626	-	650	-	624	-	641	-	4884	5072	Sask.
1830	-	1769	-	1840	-	1786	-	1900	-	14413	14690	Alberta
1714	-	1658	-	1766	-	1754	-	1890	-	14446	14348	C.-B.
23198	-	22674	-	23608	-	23015	-	24284	-	182596	188865	CANADA

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

TABLE 2. Volume of Milk and Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
<i>(kilolitres)</i>														
SOLD FOR PURPOSES:														
1. Fluid														
Nfld.	2432	2507	2451	2473	2996	3022	2462	-	2483	-	3054	-	2415	-
P.E.I.	1255	1218	1132	1094	1215	1189	1170	-	1270	-	1189	-	1358	-
N.S.	9360	9174	8294	8359	8766	9188	8720	-	8885	-	8326	-	8478	-
N.B.	6013	5541	5163	4937	5530	5307	5425	-	5644	-	5082	-	5438	-
Quebec	58937	54064	53733	48843	58091	55337	56639	-	56959	-	50846	-	52632	-
Ontario	88499	87569	78858	78256	85347	84604	82595	-	87674	-	78596	-	80013	-
Man.	10086	9395	8591	8478	9368	9039	9441	-	9433	-	8415	-	8719	-
Sask.	7284	7062	6217	6012	6872	6862	6449	-	6767	-	6640	-	6664	-
Alberta	25859	31368	25517	25940	28910	28714	26722	-	27900	-	25029	-	26320	-
B.C.	31340	28423	24736	25401	27193	27494	26254	-	27366	-	26482	-	26280	-
CANADA	241065	236320	214692	209794	234287	230756	225878	-	234383	-	213660	-	218316	-
2. Industrial														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	5998	6207	5690	5915	6657	6876	6567	-	7143	-	7673	-	6488	-
N.S.	5589	5777	5337	5333	6427	6051	6017	-	6330	-	6514	-	5831	-
N.B.	5199	5720	5084	5376	5894	6117	5732	-	5867	-	6220	-	5227	-
Quebec	173624	177680	159816	168067	182292	183612	184430	-	196322	-	199080	-	193410	-
Ontario	118363	125690	110258	117263	126219	131652	126607	-	130959	-	134302	-	132593	-
Man.	13682	15075	12937	13738	14674	15658	13673	-	14503	-	15286	-	15146	-
Sask.	9378	10183	9342	9780	10682	10971	10818	-	11828	-	11642	-	12163	-
Alberta	24226	19955	20605	21266	22774	23769	24123	-	25898	-	27474	-	27183	-
B.C.	17475	22184	20828	21175	23647	24169	22835	-	22973	-	21619	-	22236	-
CANADA	373535	388472	349897	367913	399265	408874	400803	-	421823	-	429810	-	420276	-
3. Cream (b)														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	55	41	43	37	52	43	74	-	91	-	133	-	155	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-
N.B.	14	6	10	3	7	-	19	-	30	-	46	-	62	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	486	447	424	433	490	487	603	-	603	-	812	-	828	-
Man.	83	75	75	66	88	81	83	-	93	-	121	-	121	-
Sask.	43	8	41	7	54	10	52	-	54	-	84	-	88	-
Alberta	57	63	57	53	55	53	77	-	87	-	99	-	97	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	738	640	650	600	747	674	909	-	958	-	1295	-	1352	-
TOTAL SALES (1+2+3)														
Nfld.	2432	2507	2451	2473	2996	3022	2462	-	2483	-	3054	-	2415	-
P.E.I.	7308	7466	6864	7046	7923	8108	7812	-	8504	-	8994	-	8001	-
N.S.	14949	14951	13632	13693	15193	15239	14737	-	15215	-	14841	-	14309	-
N.B.	11227	11267	10258	10316	11431	11424	11175	-	11541	-	11348	-	10727	-
Quebec	232561	231744	213549	216910	240383	238949	241069	-	253281	-	249926	-	246042	-
Ontario	207348	213705	189539	195952	212056	216742	209805	-	219236	-	213710	-	213433	-
Man.	23851	24545	21603	22282	24130	24778	23197	-	24029	-	23822	-	23986	-
Sask.	16705	17253	15600	15799	17608	17843	17320	-	18650	-	18366	-	18915	-
Alberta	50142	51386	46179	47259	51739	52537	50923	-	53885	-	52602	-	53600	-
B.C.	48815	50607	45564	46577	50840	51663	49089	-	50340	-	48100	-	48516	-
CANADA	615338	625432	565239	578306	634299	640304	627589	-	657164	-	644764	-	639944	-

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat.).

TABLEAU 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(kilolitres)												
VENTES POUR FINS:												
1. Consommation à l'état liquide												
2340	-	2876	-	2347	-	2347	-	3021	-	20383	20932	T.-N.
1357	-	1220	-	1221	-	1131	-	1241	-	9893	9670	Î.-P.-É.
8591	-	9087	-	9458	-	8529	-	10060	-	72069	72446	N.-É.
5478	-	5534	-	5836	-	5244	-	5541	-	45637	43418	N.-B.
52743	-	54426	-	57852	-	51701	-	57736	-	456860	432702	Québec
83488	-	85126	-	88629	-	83918	-	88301	-	675103	679890	Ontario
8682	-	8923	-	9924	-	8858	-	9928	-	78644	73227	Man.
6834	-	6973	-	7333	-	6551	-	6819	-	57357	54446	Sask.
27110	-	27629	-	28425	-	27428	-	27635	-	203325	224250	Alberta
27783	-	27132	-	28455	-	27013	-	28435	-	232539	220137	C.-B.
224405	-	228926	-	239478	-	222720	-	238717	-	1851811	1831118	CANADA
2. Industrielles												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
6830	-	6373	-	6095	-	5691	-	6228	-	48902	50215	Î.-P.-É.
5316	-	4147	-	4234	-	4922	-	4465	-	42899	40246	N.-É.
5110	-	4685	-	4661	-	5024	-	5463	-	38767	42155	N.-B.
184363	-	170549	-	169707	-	166689	-	174084	-	1319083	1394751	Québec
129169	-	118246	-	118178	-	115354	-	123226	-	889209	978777	Ontario
14931	-	13715	-	13335	-	13664	-	13972	-	104330	114088	Man.
11640	-	10422	-	10115	-	10031	-	10692	-	71481	83833	Sask.
24832	-	21029	-	20566	-	19852	-	22704	-	185493	173973	Alberta
19889	-	18783	-	18890	-	19824	-	21470	-	141192	166383	C.-B.
402080	-	367949	-	365781	-	361050	-	382303	-	2841356	3044420	CANADA
3. Crème (b)												
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
109	-	125	-	87	-	67	-	59	-	709	567	Î.-P.-É.
1	-	1	-	1	-	1	-	-	-	7	4	N.-É.
47	-	42	-	39	-	12	-	10	-	235	159	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
663	-	699	-	974	-	499	-	553	-	4955	4756	Ontario
95	-	98	-	75	-	66	-	70	-	741	626	Man.
23	-	29	-	17	-	14	-	10	-	508	116	Sask.
90	-	107	-	79	-	57	-	59	-	572	562	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	C.-B.
1027	-	1101	-	1272	-	716	-	761	-	7726	6791	CANADA
VENTES TOTALES (1+2+3)												
2340	-	2876	-	2347	-	2347	-	3021	-	20383	20932	T.-N.
8296	-	7718	-	7403	-	6888	-	7528	-	59505	60453	Î.-P.-É.
13907	-	13236	-	13693	-	13452	-	14525	-	114975	112696	N.-É.
10635	-	10261	-	10535	-	10280	-	11014	-	84639	85732	N.-B.
237106	-	224975	-	227559	-	218390	-	231820	-	1775943	1827453	Québec
213320	-	204071	-	207781	-	199771	-	212080	-	1569266	1663422	Ontario
23708	-	22736	-	23334	-	22588	-	23970	-	183715	187941	Man.
18497	-	17423	-	17464	-	16595	-	17520	-	129345	138394	Sask.
52032	-	48765	-	49070	-	47337	-	50398	-	389390	398785	Alberta
47671	-	45915	-	47345	-	46837	-	49905	-	373732	386521	C.-B.
627512	-	597976	-	606532	-	584485	-	621782	-	4700893	4882329	CANADA

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 And 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(\$'000)													
GROSS RECEIPTS:														
1. Fluid														
Nfld.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
P.E.I.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
N.S.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
N.B.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Quebec	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ontario	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Man.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Sask.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Alberta	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
B.C.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
CANADA	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2. Industrial														
Nfld.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
P.E.I.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
N.S.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
N.B.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Quebec	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Ontario	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Man.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Sask.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Alberta	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
B.C.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
CANADA	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3. Total Milk (Fluid And Industrial)														
Nfld.	1969	2030	1985	2002	2426	2448	1994	-	2011	-	2473	-	1955	-
P.E.I.	3914	4133	3713	3972	4218	4678	4061	-	4602	-	5008	-	4186	-
N.S.	8276	8446	7155	7658	8038	8685	7902	-	7987	-	7602	-	7481	-
N.B.	6262	6259	5505	5264	6229	6192	6034	-	5868	-	5613	-	4876	-
Quebec	125953	130496	111956	114020	128246	129699	122855	-	126394	-	125708	-	120374	-
Ontario	111764	107930	103942	107118	117022	115930	114593	-	119302	-	115560	-	113682	-
Man.	13052	13575	11633	11470	13303	13523	12476	-	12949	-	11951	-	12611	-
Sask.	9311	9901	8414	9032	9433	10069	9146	-	9929	-	9366	-	9707	-
Alberta	27839	29397	25551	26897	28685	29548	28272	-	27391	-	27640	-	27054	-
B.C.	29740	30361	26941	27497	29783	30607	28772	-	28840	-	27462	-	27761	-
CANADA	338080	342528	306794	314930	347382	351379	336102	-	345272	-	338383	-	329686	-
4. Cream														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	10	8	8	7	10	8	14	-	17	-	25	-	29	-
N.S.	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
N.B.	2	1	2	-	1	-	3	-	5	-	7	-	9	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario	91	84	80	81	92	92	113	-	113	-	153	-	156	-
Man.	14	14	13	12	16	15	14	-	16	-	20	-	20	-
Sask.	8	1	7	1	10	2	9	-	10	-	15	-	16	-
Alberta	10	11	10	9	10	9	14	-	15	-	17	-	17	-
B.C.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CANADA	135	119	119	112	138	126	167	-	176	-	237	-	247	-

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998

August - août 1997		September - septembre 1997		October - octobre 1997		November - novembre 1997		December - décembre 1997		Aug to March - août à mars 1996/97		1997/98	
(\$'000)													
RECETTES BRUTES:													
1. Liquide													
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	T.-N.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Î.-P.-É.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	N.-É.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	N.-B.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Québec
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Ontario
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Man.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Sask.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Alberta
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	C.-B.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	CANADA
2. Industrielles													
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	T.-N.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Î.-P.-É.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	N.-É.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	N.-B.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Québec
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Ontario
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Man.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Sask.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Alberta
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	C.-B.
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	CANADA
3. Lait total (liquide et industriel)													
1895	-	2329	-	1900	-	1900	-	2446	-	16506	16951	...	T.-N.
4304	-	4033	-	4000	-	3787	-	4277	-	32157	33185	...	Î.-P.-É.
8168	-	7052	-	7247	-	7030	-	8209	-	62466	62495	...	N.-É.
5484	-	5556	-	5732	-	5611	-	6047	-	46332	46146	...	N.-B.
123192	-	122073	-	125943	-	117225	-	121003	-	957132	983651	...	Québec
113470	-	108548	-	112773	-	110697	-	117644	-	869780	894110	...	Ontario
12320	-	11819	-	13336	-	12129	-	13277	-	101343	101449	...	Man.
9823	-	9352	-	9503	-	9336	-	9648	-	72097	76665	...	Sask.
27950	-	26654	-	28167	-	27734	-	29534	-	217666	225881	...	Alberta
28134	-	27059	-	28393	-	27744	-	29736	-	224301	229531	...	C.-B.
334741	-	324477	-	336995	-	323192	-	341823	-	2599780	2670064	...	CANADA
4. Crème													
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	...	T.-N.
21	-	24	-	16	-	13	-	11	-	134	107	...	Î.-P.-É.
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	...	N.-É.
7	-	6	-	6	-	2	-	2	-	36	24	...	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	...	Québec
125	-	131	-	183	-	94	-	104	-	931	894	...	Ontario
18	-	19	-	14	-	13	-	13	-	128	118	...	Man.
4	-	5	-	3	-	2	-	2	-	90	21	...	Sask.
16	-	19	-	14	-	10	-	10	-	100	98	...	Alberta
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	...	C.-B.
190	-	204	-	237	-	133	-	142	-	1420	1263	...	CANADA

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 And 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(\$'000)													
FEES:														
5. Transportation & Handling														
Nfld.	62	64	62	63	76	77	63	-	63	-	78	-	61	-
P.E.I.	140	143	132	135	152	156	149	-	162	-	171	-	172	-
N.S.	334	277	304	304	341	332	329	-	340	-	331	-	323	-
N.B.	306	293	268	248	326	291	317	-	325	-	296	-	305	-
Quebec	3756	3869	3487	3530	3952	3930	3952	-	4135	-	4073	-	3993	-
Ontario	4618	4707	4225	4318	4714	4770	4637	-	4826	-	4677	-	4685	-
Man.	490	474	443	440	498	485	479	-	490	-	493	-	486	-
Sask.	495	478	466	431	522	452	526	-	564	-	543	-	562	-
Alberta	927	949	853	873	956	971	941	-	995	-	971	-	990	-
B.C.	1765	992	905	890	998	978	988	-	1013	-	981	-	853	-
CANADA	12894	12246	11145	11232	12535	12442	12381	-	12913	-	12613	-	12431	-
6. Administration														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	24	28	22	27	26	30	25	-	27	-	27	-	27	-
N.S.	20	16	17	17	18	20	18	-	19	-	18	-	17	-
N.B.	66	67	60	61	67	68	66	-	67	-	66	-	62	-
Quebec	818	994	748	904	845	1009	845	-	883	-	875	-	993	-
Ontario	776	874	775	801	867	843	858	-	896	-	873	-	872	-
Man.	114	136	104	122	116	137	111	-	116	-	114	-	115	-
Sask.	27	28	26	26	29	29	28	-	30	-	29	-	30	-
Alberta	17	17	14	17	18	18	18	-	19	-	19	-	19	-
B.C.	78	81	73	74	81	83	78	-	80	-	77	-	78	-
CANADA	1941	2242	1839	2050	2067	2237	2048	-	2137	-	2098	-	2212	-
7. Promotion & Advertising														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	81	87	76	83	88	94	85	-	92	-	94	-	91	-
N.S.	146	124	135	135	144	150	147	-	152	-	146	-	139	-
N.B.	112	113	102	103	112	114	111	-	114	-	112	-	106	-
Quebec	2394	2480	2192	2256	2476	2517	2475	-	2585	-	2563	-	2479	-
Ontario	2772	2110	2534	1936	2835	2147	2803	-	2930	-	2844	-	2832	-
Man.	248	235	224	211	251	236	241	-	250	-	247	-	249	-
Sask.	167	176	156	161	176	182	173	-	181	-	178	-	183	-
Alberta	406	416	374	382	419	425	412	-	436	-	425	-	433	-
B.C.	319	339	314	328	342	363	299	-	330	-	292	-	329	-
CANADA	6645	6080	6108	5595	6840	6229	6745	-	7070	-	6903	-	6842	-
8. Other Fees														
Nfld.	26	29	26	28	32	34	28	-	29	-	35	-	28	-
P.E.I.	-	-	-	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	7	5	7	5	4	6	7	-	7	-	3	-	3	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	1714	2011	1318	1479	1058	1163	1078	-	1138	-	1104	-	1123	-
Ontario	206	184	193	160	202	169	194	-	219	-	216	-	230	-
Man.	93	67	69	18	59	32	61	-	46	-	55	-	70	-
Sask.	7	8	12	7	4	7	8	-	17	-	6	-	16	-
Alberta	1011	1688	932	1131	284	738	-753	-	331	-	-1990	-	-2290	-
B.C.	31	30	32	6	29	30	31	-	25	-	29	-	28	-
CANADA	3094	4021	2590	2853	1671	2179	656	-	1812	-	-542	-	-793	-

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(\$'000)												
												FRAIS:
												5. Transport & manutention
60	-	73	-	60	-	60	-	77	-	518	532	T.-N.
159	-	145	-	141	-	132	-	144	-	1128	1156	Î.-P.-É.
316	-	300	-	307	-	302	-	325	-	2553	2462	N.-É.
307	-	265	-	273	-	267	-	286	-	2399	2229	N.-B.
3853	-	3627	-	3688	-	3556	-	3799	-	28740	29852	Québec
4688	-	4486	-	4575	-	4422	-	4678	-	34125	36644	Ontario
472	-	456	-	465	-	446	-	479	-	3783	3718	Man.
548	-	490	-	523	-	513	-	525	-	3826	3959	Sask.
961	-	900	-	906	-	875	-	931	-	7393	7367	Alberta
950	-	936	-	989	-	959	-	976	-	11292	7669	C.-B.
12314	-	11678	-	11926	-	11532	-	12220	-	95759	95590	CANADA
												6. Administration
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
29	-	27	-	28	-	27	-	29	-	190	224	Î.-P.-É.
19	-	16	-	14	-	16	-	19	-	146	137	N.-É.
61	-	60	-	62	-	61	-	65	-	498	506	N.-B.
955	-	915	-	935	-	909	-	973	-	6194	7594	Québec
872	-	834	-	848	-	817	-	867	-	6006	6756	Ontario
124	-	123	-	130	-	128	-	134	-	882	1034	Man.
30	-	28	-	28	-	27	-	28	-	212	224	Sask.
19	-	16	-	16	-	17	-	18	-	130	138	Alberta
76	-	73	-	76	-	75	-	80	-	597	617	C.-B.
2184	-	2093	-	2137	-	2076	-	2212	-	14856	17230	CANADA
												7. Promotion et publicité
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
90	-	86	-	86	-	83	-	89	-	647	699	Î.-P.-É.
131	-	126	-	131	-	134	-	144	-	1105	1075	N.-É.
106	-	102	-	105	-	103	-	110	-	841	856	N.-B.
2385	-	2283	-	2333	-	2268	-	2428	-	18144	18950	Québec
2114	-	2021	-	2050	-	1977	-	2090	-	20962	16445	Ontario
214	-	213	-	225	-	221	-	230	-	1908	1783	Man.
180	-	169	-	170	-	161	-	171	-	1285	1371	Sask.
421	-	394	-	397	-	383	-	408	-	3149	3226	Alberta
295	-	280	-	287	-	293	-	313	-	2361	2499	C.-B.
5935	-	5674	-	5784	-	5622	-	5984	-	50402	46903	CANADA
												8. Autres frais
27	-	33	-	27	-	27	-	35	-	218	240	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	69	19	Î.-P.-É.
3	-	3	-	3	-	8	-	4	-	37	37	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
1059	-	1004	-	1030	-	983	-	1127	-	8993	9856	Québec
224	-	203	-	204	-	190	-	179	-	1712	1513	Ontario
58	-	32	-	18	-	69	-	45	-	504	340	Man.
11	-	20	-	3	-	10	-	7	-	57	74	Sask.
139	-	689	-	219	-	583	-	328	-	7126	5515	Alberta
30	-	29	-	41	-	32	-	27	-	245	225	C.-B.
1551	-	2013	-	1546	-	1904	-	1752	-	18960	17820	CANADA

TABLE 3. Cash Receipts from Milk And Cream Sold Off Farm, by Province, Canada, 1997 And 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(\$'000)													
9. LEVIES														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I. (c)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ontario (c)	135	-	166	-	214	-	465	-	1193	-	4958	-	21109	-
Man.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sask. (c)	31	50	65	65	49	138	167	-	203	-	317	-	502	-
Alberta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B.C.	501	-	660	-	790	-	-182	-	179	-	877	-	1486	-
CANADA(c)	667	50	891	65	1052	138	450	-	1575	-	6152	-	23096	-
10. TOTAL FARM SALES														
(3+4-5-6-7-8-9)														
Nfld.	1881	1937	1896	1911	2318	2336	1903	-	1919	-	2360	-	1866	-
P.E.I.	3680	3882	3491	3715	3963	4406	3815	-	4338	-	4741	-	3926	-
N.S.	7769	8024	6692	7197	7533	8178	7400	-	7470	-	7104	-	6999	-
N.B.	5780	5788	5075	4853	5725	5719	5543	-	5366	-	5146	-	4413	-
Quebec	117271	121142	104211	105851	119915	121080	114505	-	117653	-	117093	-	111786	-
Ontario	103349	100139	96128	99984	108282	108091	105748	-	109351	-	102145	-	84110	-
Man.	12121	12677	10805	10692	12396	12648	11597	-	12063	-	11062	-	11710	-
Sask.	8591	9162	7696	8342	8662	9263	8253	-	8943	-	8308	-	8429	-
Alberta	25489	26337	23388	24502	27018	27405	27668	-	25625	-	28232	-	27918	-
B.C.	27045	28920	24957	26199	27543	29154	27557	-	27213	-	25206	-	24988	-
CANADA	312974	318008	284339	293246	323354	328281	313989	-	319941	-	311396	-	286146	-
11. SUPPLEMENTARY PAYMENTS														
Nfld.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
P.E.I.	163	169	174	174	168	181	163	-	182	-	182	-	189	-
N.S.	322	308	324	319	330	330	326	-	343	-	327	-	327	-
N.B.	222	235	253	239	251	255	242	-	258	-	250	-	254	-
Quebec	4934	5027	5196	5168	5183	5458	5110	-	5407	-	5306	-	5384	-
Ontario	4311	4382	4570	4394	4661	4607	4480	-	4793	-	4689	-	4762	-
Man.	514	369	525	372	524	381	534	-	624	-	269	-	200	-
Sask.	298	274	330	235	343	171	348	-	317	-	273	-	306	-
Alberta	739	797	859	663	899	325	716	-	896	-	862	-	776	-
B.C.	530	823	641	830	557	637	665	-	957	-	716	-	774	-
CANADA	12033	12384	12872	12394	12916	12345	12584	-	13777	-	12874	-	12972	-
12. TOTAL NET RECEIPTS														
(10 + 11)														
Nfld.	1881	1937	1896	1911	2318	2336	1903	-	1919	-	2360	-	1866	-
P.E.I.	3843	4051	3665	3889	4131	4587	3978	-	4520	-	4923	-	4115	-
N.S.	8091	8332	7016	7516	7863	8508	7726	-	7813	-	7431	-	7326	-
N.B.	6002	6023	5328	5092	5976	5974	5785	-	5624	-	5396	-	4667	-
Quebec	122205	126169	109407	111019	125098	126538	119615	-	123060	-	122399	-	117170	-
Ontario	107660	104521	100698	104378	112943	112698	110228	-	114144	-	106834	-	88872	-
Man.	12635	13046	11330	11064	12920	13029	12131	-	12687	-	11331	-	11910	-
Sask.	8889	9436	8026	8577	9005	9434	8601	-	9260	-	8581	-	8735	-
Alberta	26228	27134	24247	25165	27917	27730	28384	-	26521	-	29094	-	28694	-
B.C.	27575	29743	25598	27029	28100	29791	28222	-	28170	-	25922	-	25762	-
CANADA	325007	330392	297211	305640	336270	340626	326573	-	333718	-	324270	-	299118	-

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

TABLEAU 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 1997 et 1998

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(\$'000)												
												9. PRÉLÈVEMENTS
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Î.-P.-É.(c)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-É.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	N.-B.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Québec
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-16332	-	Ontario(c)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Man.
116	-	7	-	-45	-	-44	-	46	-	37	333	Sask. (c)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Alberta
-	-	-	-	-4187	-	-	-	-	-	2431	-4187	C.-B.
116	-	7	-	-4232	-	-44	-	46	-	-13864	-3855	CANADA(c)
												10. VENTES TOTALES HORS FERME
												(3+4-5-6-7-8-9)
1808	-	2223	-	1814	-	1814	-	2335	-	15769	16178	T.-N.
4046	-	3799	-	3762	-	3558	-	4027	-	30257	31195	Î.-P.-É.
7699	-	6608	-	6792	-	6570	-	7717	-	58628	58785	N.-É.
5016	-	5136	-	5298	-	5182	-	5587	-	42630	42579	N.-B.
114940	-	114244	-	117957	-	109509	-	112676	-	895061	917399	Québec
105697	-	101136	-	105279	-	103385	-	109933	-	824237	833644	Ontario
11470	-	11014	-	12513	-	11276	-	12403	-	94394	94693	Man.
8943	-	8643	-	8827	-	8671	-	8874	-	66771	70725	Sask.
26427	-	24673	-	26642	-	25887	-	27859	-	199967	209732	Alberta
26783	-	25741	-	31188	-	26384	-	28340	-	207376	222709	C.-B.
312831	-	303216	-	320071	-	302236	-	319751	-	2435090	2497639	CANADA
												11. PAIEMENTS SUPPLÉMENTAIRES
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T.-N.
198	-	138	-	172	-	169	-	166	-	1486	1367	Î.-P.-É.
323	-	128	-	298	-	290	-	295	-	1991	2291	N.-É.
256	-	70	-	228	-	229	-	233	-	1468	1745	N.-B.
5343	-	2850	-	5033	-	4857	-	5012	-	38878	38748	Québec
4766	-	3297	-	4301	-	4300	-	4354	-	31367	34401	Ontario
189	-	41	-	369	-	369	-	370	-	3909	2460	Man.
154	-	91	-	331	-	307	-	306	-	2417	1869	Sask.
529	-	215	-	964	-	818	-	848	-	6627	5159	Alberta
683	-	346	-	803	-	765	-	778	-	4525	5665	C.-B.
12441	-	7176	-	12499	-	12104	-	12362	-	92668	93705	CANADA
												12. RECETTES NETTES TOTALES
												(10 + 11)
1808	-	2223	-	1814	-	1814	-	2335	-	15769	16178	T.-N.
4244	-	3937	-	3934	-	3727	-	4193	-	31743	32562	Î.-P.-É.
8022	-	6736	-	7090	-	6860	-	8012	-	60619	61076	N.-É.
5272	-	5206	-	5526	-	5411	-	5820	-	44098	44324	N.-B.
120283	-	117094	-	122990	-	114366	-	117688	-	933939	956147	Québec
110463	-	104433	-	109580	-	107685	-	114287	-	855604	868045	Ontario
11659	-	11055	-	12882	-	11645	-	12773	-	98303	97153	Man.
9097	-	8734	-	9158	-	8978	-	9180	-	69188	72594	Sask.
26956	-	24888	-	27606	-	26705	-	28707	-	206594	214891	Alberta
27466	-	26087	-	31991	-	27149	-	29118	-	211901	228374	C.-B.
325272	-	310392	-	332570	-	314340	-	332113	-	2527758	2591344	CANADA

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier		- février		- mars		- avril		- mai		- juin		- juillet	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(kilolitres)													
STANDARD MILK														
Quebec	14054	15899	13049	12344	12604	11713	13256	-	11626	-	11830	-	12459	-
Ontario	10808	11664	9867	10673	10639	10949	10201	-	11067	-	10153	-	10558	-
Man.	1359	1223	1180	1089	1239	1185	1325	-	1282	-	1132	-	1165	-
Alberta	3484	4154	3520	3374	3948	3726	3765	-	3819	-	3425	-	3537	-
B.C.	5768	5536	4625	4891	5140	5383	4937	-	5335	-	5367	-	5099	-
Other	4073	3841	3570	3345	3804	3653	3711	-	3781	-	3582	-	3666	-
CANADA	39546	42317	35811	35716	37374	36609	37195	-	36910	-	35489	-	36484	-
2% MILK														
Quebec	35710	37043	32981	33183	31903	30084	33345	-	29450	-	29443	-	30588	-
Ontario	49613	49881	43868	44202	47595	53133	45951	-	48986	-	43083	-	43537	-
Man.	4157	3733	3638	3308	3768	3590	4044	-	3828	-	3390	-	3494	-
Alberta	10317	12980	10571	10607	11631	11549	10805	-	11374	-	10468	-	10743	-
B.C.	12844	11028	9704	9737	10654	10600	10275	-	10634	-	10194	-	10346	-
Other	10869	10474	9487	9118	10133	9934	9966	-	10090	-	9501	-	9656	-
CANADA	123510	125139	110249	110155	115684	118890	114386	-	114362	-	106079	-	108364	-
1% MILK														
Quebec	6776	7715	6670	7131	6509	6211	6833	-	6094	-	6361	-	6201	-
Ontario	16052	17135	14458	15218	15508	16360	15408	-	16445	-	14484	-	14943	-
Man.	2474	2389	2187	2094	2320	2305	2460	-	2344	-	2077	-	2101	-
Alberta	5724	7142	5726	5853	6357	6490	5939	-	6293	-	5884	-	5664	-
B.C.	6442	6001	4988	5350	5512	5749	5330	-	5444	-	5206	-	5249	-
Other	4495	4627	3928	3978	4292	4380	4512	-	4336	-	4040	-	4007	-
CANADA	41963	45009	37957	39624	40498	41495	40482	-	40956	-	38052	-	38165	-
SKIMMILK														
Quebec	2655	3117	2724	2792	2618	2454	2797	-	2509	-	2731	-	2589	-
Ontario	7106	8240	6628	7205	7160	7641	6933	-	7624	-	6699	-	6910	-
Man.	1231	1206	1111	1054	1185	1159	1210	-	1214	-	1082	-	1071	-
Alberta	3184	3640	2979	3010	3335	3307	3129	-	3295	-	3087	-	2944	-
B.C.	3738	3771	3196	3417	3541	3704	3437	-	3548	-	3420	-	3332	-
Other	2544	2657	2253	2337	2430	2562	2399	-	2466	-	2280	-	2258	-
CANADA	20458	22631	18891	19815	20269	20827	19905	-	20656	-	19299	-	19104	-
BUTTERMILK														
Quebec	100	178	120	143	98	170	137	-	129	-	132	-	287	-
Ontario	175	258	171	358	169	365	192	-	154	-	209	-	243	-
Alberta	260	288	238	243	263	273	244	-	266	-	240	-	263	-
B.C.	163	156	147	135	175	151	171	-	205	-	179	-	189	-
Other	141	80	131	76	137	84	136	-	137	-	141	-	148	-
CANADA	839	960	807	955	842	1043	880	-	891	-	901	-	1130	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(kilolitres)												
LAIT HOMOGENÉISÉ												
11476	-	12362	-	13629	-	11519	-	13632	-	103650	102574	Québec
11707	-	11182	-	11786	-	11231	-	11867	-	86035	91059	Ontario
1156	-	1167	-	1210	-	1124	-	1230	-	10443	9384	Man.
3648	-	3595	-	3118	-	3484	-	3506	-	27998	28605	Alberta
5604	-	5232	-	5483	-	5236	-	5461	-	42770	42827	C.-B.
3711	-	3673	-	3860	-	3499	-	3824	-	31235	29406	Autres
37302	-	37211	-	39086	-	36093	-	39520	-	302131	303855	CANADA
LAIT À 2 %												
28462	-	31291	-	34483	-	29932	-	36489	-	261134	260967	Québec
44830	-	45104	-	46307	-	43894	-	45841	-	380147	373192	Ontario
3563	-	3637	-	3899	-	3529	-	3732	-	31131	28991	Man.
11207	-	11260	-	9737	-	10877	-	10882	-	81238	89099	Alberta
10599	-	10579	-	11024	-	10351	-	10613	-	93924	84531	C.-B.
9778	-	10009	-	10491	-	9457	-	10016	-	82111	79277	Autres
108439	-	111880	-	115941	-	108040	-	117573	-	929685	916057	CANADA
LAIT À 1 %												
11293	-	7030	-	7447	-	6501	-	7049	-	51574	60377	Québec
15367	-	16199	-	16934	-	15878	-	16309	-	119615	129400	Ontario
2171	-	2272	-	2447	-	2231	-	2326	-	19366	18235	Man.
5971	-	6208	-	5044	-	6023	-	5889	-	43491	48620	Alberta
5392	-	5559	-	5841	-	5573	-	5622	-	46101	45088	C.-B.
4098	-	4300	-	4485	-	4103	-	4251	-	33300	34222	Autres
44292	-	41568	-	42198	-	40309	-	41446	-	313447	335942	CANADA
LAIT ÉCRÉMÉ												
2492	-	2905	-	3096	-	2661	-	2789	-	21098	22306	Québec
7039	-	7531	-	7704	-	7232	-	7379	-	54618	59971	Ontario
1104	-	1146	-	1181	-	1126	-	1147	-	9537	9123	Man.
3067	-	3165	-	2419	-	3103	-	2982	-	24144	24693	Alberta
3465	-	3522	-	3634	-	3545	-	3501	-	27529	28559	C.-B.
2292	-	2480	-	2594	-	2419	-	2450	-	18964	19791	Autres
19459	-	20749	-	20628	-	20086	-	20248	-	155890	164443	CANADA
BABEURRE												
119	-	116	-	109	-	118	-	100	-	862	1053	Québec
306	-	362	-	348	-	342	-	333	-	2102	2672	Ontario
299	-	267	-	249	-	254	-	232	-	2233	2105	Alberta
196	-	164	-	165	-	145	-	154	-	1114	1265	C.-B.
142	-	133	-	135	-	127	-	128	-	921	905	Autres
1062	-	1042	-	1006	-	986	-	947	-	7232	8000	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

TABLE 4. Sales of Fluid Milk and Cream by Dairies, by Province, Canada(d), 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(kilolitres)													
CHOCOLATE DRINK (e)														
Quebec	1407	1534	1306	1612	1372	1267	1455	-	1310	-	1358	-	1495	-
Ontario	3977	4445	3809	4297	3929	4361	4085	-	4122	-	3656	-	3827	-
Alberta	1618	1934	1474	1743	1722	1873	1542	-	1685	-	1389	-	1574	-
B.C.	932	517	703	547	605	556	600	-	608	-	531	-	548	-
Other	2079	2171	1883	2006	2004	2244	1993	-	1995	-	1766	-	1888	-
CANADA	10013	10601	9175	10205	9632	10301	9675	-	9720	-	8700	-	9332	-
CEREAL CREAM														
Quebec	1471	1554	1477	1538	1160	1249	1532	-	1426	-	1422	-	1490	-
Ontario	2725	2859	2643	2670	2802	2774	2688	-	2923	-	2570	-	2717	-
Man.	237	176	208	168	227	160	259	-	247	-	219	-	246	-
Alberta	872	1018	856	900	938	980	880	-	956	-	896	-	945	-
B.C.	1124	1075	1045	996	1164	1100	1131	-	1188	-	1132	-	1130	-
Other	457	432	417	394	447	432	426	-	454	-	435	-	499	-
CANADA	6886	7114	6646	6666	6738	6695	6916	-	7194	-	6674	-	7027	-
TABLE CREAM														
Quebec	233	257	242	217	252	213	270	-	257	-	283	-	513	-
Ontario	1214	1507	1270	1415	1347	1530	1435	-	1672	-	1439	-	1544	-
Other	497	546	457	575	499	622	569	-	615	-	557	-	571	-
CANADA	1944	2310	1969	2207	2098	2365	2274	-	2544	-	2279	-	2628	-
WHIPPING CREAM														
Quebec	541	546	563	603	570	507	602	-	602	-	663	-	952	-
Ontario	343	424	368	473	483	488	481	-	549	-	576	-	549	-
Man.	65	58	62	37	83	64	65	-	78	-	73	-	84	-
Alberta	253	309	253	273	344	314	280	-	307	-	312	-	342	-
B.C.	301	295	302	283	372	318	331	-	403	-	447	-	369	-
Other	96	104	98	101	123	111	108	-	123	-	130	-	215	-
CANADA	1599	1736	1646	1770	1975	1802	1867	-	2062	-	2201	-	2511	-
SOUR CREAM														
Quebec	68	43	59	76	75	75	65	-	72	-	75	-	101	-
Ontario	937	1099	1014	1076	1045	1104	1167	-	1105	-	1041	-	1445	-
Alberta	295	306	240	267	321	306	582	-	315	-	389	-	333	-
B.C.	383	352	354	263	374	269	415	-	399	-	404	-	443	-
Other	301	379	286	929	270	277	287	-	312	-	355	-	417	-
CANADA	1983	2179	1953	2611	2085	2030	2516	-	2203	-	2264	-	2739	-
EGGNOG														
CANADA	-	72	2	-	-	6	-	-	-	-	-	-	1	-

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

TABLEAU 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(kilolitres)												
LAIT AU CHOCOLAT (e)												
1372	-	1475	-	1668	-	1296	-	1221	-	10684	11445	Québec
4216	-	4851	-	5154	-	4625	-	4423	-	32776	36372	Ontario
1649	-	1566	-	1691	-	1694	-	1613	-	12838	13763	Alberta
634	-	609	-	608	-	548	-	594	-	7516	4612	C.-B.
1944	-	2150	-	2311	-	2058	-	1997	-	16457	16881	Autres
9815	-	10651	-	11432	-	10221	-	9848	-	80271	83073	CANADA
CRÈME À CÉRÉALE												
1376	-	1522	-	1699	-	1396	-	1477	-	11745	11811	Québec
2634	-	2884	-	3170	-	2725	-	3785	-	23076	23501	Ontario
248	-	254	-	273	-	247	-	288	-	1811	1814	Man.
961	-	1173	-	908	-	924	-	1000	-	7338	7864	Alberta
1128	-	1125	-	1201	-	1085	-	1224	-	9196	8934	C.-B.
490	-	456	-	477	-	427	-	477	-	3629	3585	Autres
6837	-	7414	-	7728	-	6804	-	8251	-	56795	57509	CANADA
CRÈME DE TABLE												
314	-	285	-	303	-	343	-	307	-	2125	2239	Québec
1458	-	1553	-	1798	-	1473	-	1661	-	10133	12395	Ontario
609	-	596	-	623	-	605	-	611	-	4139	4787	Autres
2381	-	2434	-	2724	-	2421	-	2579	-	16397	19421	CANADA
CRÈME À FOUETTER												
638	-	594	-	690	-	549	-	891	-	5037	5018	Québec
511	-	536	-	672	-	694	-	857	-	3979	4655	Ontario
83	-	74	-	105	-	65	-	118	-	638	604	Man.
354	-	298	-	334	-	287	-	442	-	2470	2611	Alberta
425	-	321	-	442	-	320	-	520	-	2984	2924	C.-B.
164	-	129	-	149	-	109	-	177	-	1034	1044	Autres
2175	-	1952	-	2392	-	2024	-	3005	-	16142	16856	CANADA
CRÈME SURE												
87	-	79	-	44	-	45	-	152	-	630	601	Québec
1128	-	955	-	1233	-	1150	-	1158	-	9027	8904	Ontario
339	-	327	-	250	-	232	-	451	-	2507	2478	Alberta
408	-	379	-	395	-	388	-	443	-	3212	2897	C.-B.
455	-	374	-	481	-	504	-	593	-	2311	3992	Autres
2417	-	2114	-	2403	-	2319	-	2798	-	17687	18872	CANADA
LAIT DE POULE												
-	-	18	-	322	-	1937	-	5323	-	8090	7678	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

TABLE 5. Production of Selected Products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1997 and 1998

	January - janvier		February - février		March - mars		April - avril		May - mai		June - juin		July - juillet	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	('000 kgs)													
BUTTER (f)														
Maritimes	545	621	391	455	487	468	603	-	487	-	514	-	363	-
Quebec	2924	3701	2872	2564	2869	2914	3592	-	3471	-	3508	-	2614	-
Ontario	3308	2643	2810	2219	2827	2096	2612	-	2470	-	2146	-	1687	-
Other	2407	2164	2108	1662	1952	1869	1885	-	2518	-	1459	-	1445	-
Canada	9184	9130	8181	6900	8135	7347	8691	-	8947	-	7627	-	6109	-
WHEY BUTTER														
Quebec	366	307	335	295	272	270	365	-	318	-	287	-	371	-
Ontario	6	19	6	26	7	23	10	-	13	-	11	-	23	-
Other	19	29	14	21	23	34	28	-	19	-	38	-	21	-
Canada	391	356	355	342	301	326	403	-	350	-	337	-	415	-
CHEDDAR CHEESE (g)														
Maritimes	x	x	x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	-
Quebec	5637	4870	4732	4955	3808	4481	5179	-	4417	-	4929	-	5991	-
Ontario	3197	3143	3846	3447	3455	3393	3750	-	3847	-	4370	-	3647	-
Man.	665	653	496	641	529	613	601	-	617	-	676	-	592	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	x	x	x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	-
B.C.	x	x	x	x	x	x	x	-	x	-	x	-	x	-
Canada	10844	10036	10617	10843	9523	10518	11451	-	10578	-	11910	-	11686	-
VARIETY CHEESE (g)														
Maritimes	311	362	349	236	420	283	276	-	348	-	354	-	386	-
Quebec	8412	9506	8489	10190	9927	9559	9147	-	9029	-	9585	-	9196	-
Ontario	4503	4598	4274	4878	4776	5274	4415	-	4178	-	4779	-	4650	-
Man.	335	451	562	426	445	524	343	-	375	-	335	-	504	-
Sask.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Alberta	449	299	267	383	380	414	332	-	220	-	309	-	228	-
B.C.	646	733	560	659	605	424	593	-	561	-	577	-	681	-
Canada	14655	15949	14502	16772	16552	16478	15106	-	14711	-	15939	-	15645	-
SELECTED VARIETIES - Canada														
Brick	503	369	320	372	380	506	456	-	346	-	467	-	353	-
Colby	158	68	93	93	63	55	105	-	102	-	121	-	99	-
Cream	1289	1318	1372	1968	2200	1586	1153	-	1588	-	2437	-	2013	-
Farmer's/Skim	222	222	147	83	94	88	145	-	152	-	325	-	218	-
Feta	447	488	425	394	482	482	480	-	580	-	554	-	476	-
Fruilano/Casata	87	88	70	79	66	77	65	-	66	-	79	-	82	-
Gouda	307	641	436	657	802	947	734	-	636	-	262	-	149	-
Havarti	302	300	275	327	230	336	242	-	217	-	328	-	379	-
Monterey Jack	226	199	582	202	636	289	273	-	203	-	204	-	248	-
Mozzarella	6131	7605	5362	7656	5965	7573	5748	-	5405	-	5523	-	5385	-
Parmesan	276	264	352	412	414	413	471	-	430	-	509	-	609	-
Pizza	2765	1654	3192	1381	2920	1339	3220	-	2455	-	2550	-	3270	-
Provolone	131	223	160	247	144	182	148	-	507	-	504	-	171	-
Ricotta	294	367	325	384	367	393	297	-	471	-	318	-	351	-
Emmental/Swiss	346	371	336	337	384	370	344	-	370	-	354	-	369	-

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheddar cheese required to make processed cheese.

TABLEAU 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
('000 kgs)												
BEURRE (f)												
309	-	323	-	432	-	315	-	536	-	3179	3459	Maritimes
2143	-	2063	-	2307	-	2145	-	2615	-	19188	20452	Québec
1815	-	2377	-	2098	-	1834	-	2509	-	21150	17591	Ontario
1617	-	1775	-	1701	-	1781	-	1765	-	15221	14334	Autres
5884	-	6538	-	6537	-	6074	-	7425	-	58739	55836	Canada
BEURRE DE LACTOSÉRUM												
385	-	299	-	375	-	307	-	298	-	2533	2536	Québec
10	-	14	-	8	-	114	-	13	-	52	227	Ontario
22	-	17	-	22	-	19	-	19	-	154	183	Autres
417	-	330	-	405	-	439	-	329	-	2739	2945	Canada
FROMAGE CHEDDAR (g)												
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	Maritimes
6514	-	5251	-	5924	-	3067	-	5381	-	37541	40442	Québec
3548	-	3249	-	2883	-	2678	-	3729	-	25061	26071	Ontario
556	-	672	-	576	-	514	-	689	-	4182	4913	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	Alberta
x	-	x	-	x	-	x	-	x	-	x	x	C.-B.
12021	-	10526	-	10698	-	8127	-	11651	-	77541	84421	Canada
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (g)												
350	-	367	-	384	-	288	-	253	-	2712	2522	Maritimes
7904	-	10043	-	16287	-	14408	-	10942	-	73256	88840	Québec
3912	-	5159	-	4708	-	4779	-	5198	-	34758	38507	Ontario
400	-	356	-	454	-	410	-	408	-	3205	3430	Man.
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sask.
211	-	272	-	513	-	400	-	461	-	2958	2952	Alberta
502	-	652	-	660	-	608	-	539	-	4363	4777	C.-B.
13280	-	16850	-	23007	-	20892	-	17801	-	121251	141027	Canada
CERTAINES VARIÉTÉS - Canada												
373	-	405	-	340	-	276	-	413	-	3093	3053	Brick
101	-	128	-	162	-	99	-	111	-	915	818	Colby
839	-	2956	-	2399	-	2745	-	2736	-	15774	16547	Crème
147	-	201	-	163	-	153	-	132	-	1225	1190	Farmer's/Écrémé
466	-	593	-	348	-	281	-	236	-	3530	3288	Feta
80	-	91	-	94	-	83	-	93	-	612	684	Fruilano/Casata
229	-	267	-	403	-	363	-	508	-	2215	4016	Gouda
364	-	347	-	391	-	346	-	275	-	2431	2688	Havarti
235	-	303	-	244	-	285	-	170	-	2351	1928	Monterey Jack
4683	-	6208	-	8751	-	7428	-	8027	-	45434	57931	Mozzarella
396	-	393	-	372	-	365	-	529	-	3403	3145	Parmesan
3440	-	2691	-	1355	-	1296	-	1499	-	23322	14655	Pizza
169	-	157	-	186	-	292	-	152	-	1080	1609	Provolone
331	-	325	-	360	-	332	-	370	-	2428	2863	Ricotta
454	-	546	-	445	-	356	-	457	-	3502	3335	Emmental/Suisse

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le cheddar pour la fabrication des fromages fondus.

TABLE 6. Production of Selected Products and By-products by Dairy Manufacturers, by Province, Canada, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	('000 kgs)													
COTTAGE CHEESE														
Quebec	22	13	21	14	21	17	28	-	19	-	17	-	17	-
Ontario	1111	1081	938	1073	914	932	1147	-	1016	-	955	-	1237	-
B.C.	483	331	400	306	438	343	427	-	485	-	456	-	460	-
Other	351	451	335	366	338	397	345	-	327	-	346	-	398	-
Canada	1967	1877	1694	1760	1711	1690	1947	-	1847	-	1774	-	2112	-
YOGURT														
Quebec	4174	3934	4624	4689	4492	4926	4450	-	4417	-	4323	-	3781	-
Ontario	2866	3081	2899	3833	2784	3371	3122	-	2704	-	2523	-	2643	-
Manitoba	242	x	183	x	124	x	210	-	176	-	x	-	202	-
B.C.	360	x	325	x	227	x	334	-	402	-	x	-	272	-
Other	861	1147	899	1088	675	1355	913	-	824	-	807	-	780	-
Canada	8503	8904	8930	9869	8301	9902	9029	-	8523	-	8155	-	7622	-
WHOLE MILK PRODUCTS - Canada														
Concentrated Milk	6912	4605	6902	3580	8527	4289	8088	-	7046	-	6963	-	5858	-
Partly Skimmed Conc Milk 2%	953	427	303	205	584	210	832	-	894	-	967	-	736	-
Other Products (h)	1967	2102	2031	2170	2021	1742	1698	-	1316	-	1145	-	2201	-
MILK BY-PRODUCTS - Canada														
Swt Conc Skim Milk	373	327	358	103	273	120	446	-	548	-	748	-	853	-
Conc Skim Milk	983	1569	1747	1616	1594	1599	1440	-	1610	-	2174	-	1703	-
Buttermilk Powder	508	482	407	358	365	486	428	-	325	-	374	-	203	-
Whey Powder	5351	5102	5885	6932	5022	7405	7143	-	6792	-	7699	-	6091	-
SKIM MILK POWDER														
Quebec	1135	2445	1055	1023	1688	2074	2305	-	2693	-	3461	-	1870	-
Ontario	1763	2115	1438	1822	1424	1666	2124	-	1715	-	1947	-	1473	-
Canada	5154	6715	4800	4829	5358	5773	6913	-	6923	-	7935	-	6191	-

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

TABLEAU 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to March - août à mars		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
('000 kgs)												
FROMAGE COTTAGE												
15	0	14	0	3	0	4	0	15	0	173	97	Québec
928	0	965	0	1109	0	871	0	939	0	7984	7898	Ontario
454	0	427	0	451	0	421	0	386	0	3326	3121	C.-B.
318	0	329	0	315	0	277	0	335	0	2933	2789	Autres
1716	0	1735	0	1878	0	1573	0	1675	0	14416	13905	Canada
YOGOURT												
3648	0	4637	0	4103	0	3707	0	3941	0	32223	33587	Québec
3017	0	2650	0	3456	0	2383	0	2657	0	21303	24449	Ontario
193	x	160	x	139	x	146	x	x	x	x	x	Manitoba
484	x	394	x	373	x	400	x	x	x	x	x	C.-B.
815	0	795	0	924	0	544	0	597	0	6913	7265	Autres
8157	0	8637	0	8995	0	7180	0	7788	0	64805	69433	Canada
PRODUITS DE LAIT ENTIER - Canada												
5620	0	5260	0	4023	0	2183	0	3513	0	43343	33074	Lait concentré
672	0	787	0	146	0	211	0	392	0	5692	3050	Lait conc partiellement écrémé 2 %
1848	0	2031	0	1857	0	1363	0	1218	0	14038	14330	Autres produits (h)
SOUS-PRODUITS DU LAIT - Canada												
575	0	419	0	301	0	293	0	386	0	2734	2524	Lait conc suc écrémé
1711	0	1464	0	1534	0	1574	0	1501	0	13093	12567	Lait concentré écrémé
275	0	368	0	490	0	432	0	496	0	2968	3387	Poudre de babeurre
5882	0	5061	0	5965	0	4947	0	4750	0	47523	46044	Poudre de lactosérum
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
1235	0	987	0	896	0	961	0	1551	0	6473	11172	Québec
1485	0	1365	0	1439	0	1023	0	1152	0	11192	12066	Ontario
5320	0	4411	0	4077	0	3473	0	4684	0	34013	39282	Canada

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

TABLE 7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry, Canada and Provinces, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	(kilolitres)													
<u>ICE CREAM:</u>														
MIX														
Quebec	887	1804	2103	2004	2810	3393	4168	-	4034	-	5233	-	5014	-
Ontario	3625	3540	5024	4739	5908	5074	6244	-	6700	-	8655	-	9254	-
Alberta	890	1203	1114	1037	1232	1056	1521	-	1747	-	1827	-	1983	-
B.C.	1217	170	143	171	172	174	209	-	288	-	255	-	296	-
Other	1091	1105	1375	1186	1808	1897	1879	-	2081	-	3300	-	3013	-
CANADA	7710	7822	9759	9137	11930	11593	14020	-	14851	-	19272	-	19560	-
1. HARD														
Quebec	2075	3283	3542	3694	4623	5984	6493	-	6222	-	6903	-	6784	-
Ontario	7326	7151	10161	9588	11960	10227	12494	-	13275	-	16965	-	18153	-
Other	5633	6190	6632	6101	7381	7917	7899	-	9847	-	11263	-	11671	-
CANADA	15033	16624	20335	19383	23964	24127	26886	-	29345	-	35132	-	36609	-
2. SOFT														
Quebec	71	57	23	68	187	125	824	-	1122	-	2091	-	1896	-
Ontario	42	45	53	48	56	80	166	-	276	-	491	-	514	-
Other	201	93	329	85	382	187	437	-	576	-	883	-	805	-
CANADA	314	195	405	201	625	392	1426	-	1974	-	3466	-	3216	-
TOTAL (1 + 2)														
Quebec	2145	3340	3565	3762	4810	6108	7316	-	7344	-	8995	-	8680	-
Ontario	7368	7196	10214	9636	12015	10307	12660	-	13551	-	17456	-	18668	-
Other	5834	6283	6961	6185	7763	8104	8336	-	10423	-	12147	-	12477	-
CANADA	15347	16819	20740	19584	24589	24519	28311	-	31318	-	38598	-	39825	-
SELECTED PRODUCTS - Canada														
Milkshake Mix	1115	1250	1188	1070	1245	1691	1424	-	1796	-	1777	-	1809	-
Sherbet	295	215	267	444	482	599	749	-	829	-	1042	-	761	-
Water Ices	634	336	1254	924	1630	1308	1720	-	2385	-	2764	-	2306	-
Ice Milk Mix	1095	1209	1397	1277	1786	1920	2849	-	3208	-	4224	-	4889	-
Sft Frz Yog Mix	188	39	263	53	292	92	194	-	146	-	141	-	159	-
Hrd Frz Yog Mx	293	212	304	344	454	511	487	-	574	-	752	-	603	-

TABLEAU 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 1997 et 1998

August		September		October		November		December		Aug to March		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à mars		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
(kilolitres)												
CRÈME GLACÉE:												
PRÉPARATION												
3987	-	1514	-	2130	-	1846	-	3371	-	17009	20049	Québec
8013	-	6303	-	5585	-	4482	-	4414	-	41337	42149	Ontario
1983	-	1419	-	1147	-	1094	-	1029	-	8020	9968	Alberta
309	-	215	-	180	-	152	-	74	-	10724	1445	C.-B.
2200	-	1920	-	1612	-	1311	-	1547	-	12861	12778	Autres
16492	-	11371	-	10655	-	8884	-	10436	-	89950	86389	CANADA
1. DURE												
6309	-	2533	-	1414	-	3193	-	3525	-	32110	29936	Québec
15913	-	12670	-	11288	-	9060	-	8946	-	83318	84843	Ontario
9710	-	9703	-	7245	-	6156	-	6366	-	59916	59388	Autres
31932	-	24906	-	19947	-	18409	-	18838	-	175344	174167	CANADA
2. MOLLE												
998	-	126	-	114	-	77	-	78	-	2202	1642	Québec
302	-	125	-	65	-	52	-	33	-	653	749	Ontario
638	-	264	-	158	-	132	-	132	-	2980	1690	Autres
1939	-	514	-	337	-	261	-	243	-	5835	4081	CANADA
TOTAL (1 + 2)												
7307	-	2659	-	1528	-	3270	-	3603	-	34311	31578	Québec
16215	-	12794	-	11353	-	9111	-	8979	-	83971	85591	Ontario
10348	-	9967	-	7403	-	6289	-	6499	-	62896	61078	Autres
33870	-	25421	-	20283	-	18670	-	19081	-	181179	178248	CANADA
CERTAINS PRODUITS - Canada												
1858	-	1511	-	1637	-	1127	-	984	-	9572	11129	Préparation lait frappé
736	-	331	-	315	-	336	-	304	-	2944	3281	Sorbet
1654	-	599	-	410	-	430	-	369	-	7603	6029	Glaces à l'eau
3774	-	2405	-	1648	-	1109	-	1308	-	13214	14649	Mélange à lait glacé
119	-	103	-	80	-	100	-	72	-	2075	659	Mél à yog glacé mou
618	-	434	-	283	-	452	-	465	-	2729	3319	Mél à yog glacé dur

TABLE 8. Stocks of Various Dairy Products and By-products, Canada and Provinces, 1997 and 1998

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st	
	-		-		-		-		-		-	
	1er janv	1er fév	1er mars	1er avril	1er mai	1er juin	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
(‘000 kgs)												
<i>TOTAL STOCKS :</i>												
BUTTER												
Quebec	6645	7921	7836	9106	7949	11290	9739	11305	9342	-	11434	-
Ontario	2789	3599	2938	3223	3359	3561	3603	3928	4072	-	4305	-
Man.	306	155	425	213	484	273	540	295	716	-	708	-
Sask.	420	1052	535	1194	733	1229	845	1228	813	-	899	-
Alberta	1267	1197	1791	2380	2037	1943	2058	1678	2115	-	2065	-
Other	1695	1521	2333	2010	2358	2366	2714	2377	3109	-	3218	-
CANADA	13122	15445	15857	18125	16920	20662	19500	20810	20167	-	22629	-
CHEDDAR CHEESE (i)												
Quebec	5632	8041	5425	8024	7365	7935	6444	6625	4241	-	4157	-
Ontario	16129	18432	15780	18938	16886	19812	17347	19869	17440	-	17720	-
Man.	1273	1350	1466	1604	1360	1562	1228	1584	1308	-	1289	-
Alberta	516	507	525	560	530	477	459	539	416	-	357	-
Other	3770	4038	4319	3969	4166	4272	4324	4328	4754	-	4709	-
CANADA	27320	32369	27515	33095	30307	34059	29802	32944	28159	-	28232	-
VARIETY CHEESE (i)												
Quebec	4315	5308	5162	5362	5712	6749	7170	7833	6027	-	7114	-
Ontario	6184	5884	5711	6015	5714	4533	5934	5815	6033	-	5578	-
Man.	678	589	508	511	631	693	711	635	593	-	639	-
Alberta	98	428	152	354	145	217	205	175	181	-	304	-
Other	352	396	342	485	385	418	469	390	436	-	445	-
CANADA	11626	12605	11874	12727	12586	12610	14489	14848	13269	-	14080	-
SELECTED PRODUCTS - Canada												
Whey Butter	479	693	575	618	664	551	711	413	613	-	581	-
Processed Cheese	6624	6291	7739	6680	7809	4938	5531	6386	5687	-	5563	-
<i>MANUFACTURERS' STOCKS (j) :</i>												
BUTTER												
Ontario	2201	2740	2201	2565	2700	2808	2958	2849	3041	-	3423	-
Sask.	420	1052	535	1194	733	1229	845	1228	813	-	899	-
Other	8755	9560	11603	11230	12422	13324	11955	12278	14822	-	16798	-
CANADA	11376	13352	14339	14990	15855	17360	15759	16355	18676	-	21121	-
CHEDDAR CHEESE (i)												
Ontario	14569	17029	14315	17622	15510	18519	16012	18584	16136	-	16388	-
Man.	633	786	700	938	652	802	563	763	558	-	577	-
Other	8484	10159	8392	10187	9714	10010	9032	9362	7219	-	6841	-
CANADA	23686	27974	23407	28746	25876	29330	25606	28708	23913	-	23807	-
VARIETY CHEESE (i)												
Ontario	5193	4700	4762	4867	4841	3461	5021	4746	5101	-	4479	-
Other	4080	5149	4624	5035	5473	6426	7039	7401	5801	-	6828	-
CANADA	9274	9849	9386	9902	10314	9887	12060	12147	10903	-	11307	-
SELECTED PRODUCTS - Canada												
Concentrated Milk	7500	6833	5051	8018	11045	7066	8921	13439	11157	-	16518	-
Whole Milk Powder	2066	871	2333	1360	2501	785	1541	831	1750	-	1947	-
Part Skim Conc Mk 2%	151	139	577	104	318	157	336	157	674	-	558	-
Concentrate Skim Milk	26	80	28	96	27	72	32	62	42	-	21	-
Skim Milk Powder	7137	11279	6633	14637	8712	10994	8613	13066	8598	-	14627	-
Buttermilk Powder	473	1852	562	853	545	634	579	752	645	-	431	-
Whey Powder	6710	3801	5233	3667	6804	4658	6892	4888	6768	-	7720	-

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(j) Includes government and privately- held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses.

TABLEAU 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 1997 et 1998

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
-		-		-		-		-		-		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	
('000 kgs)												
												STOCKS TOTAUX:
												BEURRE
12984	-	15231	-	14039	-	12126	-	9971	-	8340	-	Québec
4450	-	3972	-	3596	-	3765	-	3269	-	2951	-	Ontario
582	-	432	-	249	-	237	-	356	-	183	-	Man.
859	-	616	-	682	-	675	-	667	-	801	-	Sask.
2338	-	1849	-	1693	-	1635	-	1340	-	1433	-	Alberta
2892	-	2522	-	2332	-	3191	-	2000	-	1617	-	Autres
24106	-	24622	-	22591	-	21628	-	17602	-	15325	-	CANADA
												FROMAGE CHEDDAR (i)
4754	-	7058	-	6925	-	7409	-	4410	-	7784	-	Québec
18615	-	21398	-	22162	-	19676	-	18859	-	20193	-	Ontario
1373	-	1237	-	1082	-	1346	-	1148	-	1201	-	Man.
191	-	275	-	157	-	221	-	397	-	575	-	Alberta
4683	-	4629	-	4628	-	4347	-	3895	-	4074	-	Autres
29616	-	34597	-	34954	-	32999	-	28710	-	33828	-	CANADA
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)
6357	-	5053	-	4260	-	4762	-	5078	-	6597	-	Québec
5382	-	6083	-	5226	-	5859	-	6198	-	5713	-	Ontario
697	-	676	-	652	-	588	-	636	-	607	-	Man.
346	-	347	-	140	-	216	-	268	-	437	-	Alberta
403	-	462	-	448	-	327	-	362	-	441	-	Autres
13185	-	12621	-	10725	-	11752	-	12542	-	13795	-	CANADA
												CERTAINS PRODUITS - Canada
540	-	667	-	629	-	610	-	622	-	668	-	Beurre de lactosérum
7218	-	5284	-	6038	-	6864	-	6568	-	6507	-	Fromage fondu
												STOCKS DE MANUFACTURE (j) :
												BEURRE
3687	-	3340	-	3101	-	3355	-	2786	-	2471	-	Ontario
859	-	616	-	682	-	675	-	667	-	801	-	Sask.
17805	-	16580	-	15452	-	14458	-	12119	-	10080	-	Autres
22352	-	20535	-	19235	-	18488	-	15572	-	13352	-	CANADA
												FROMAGE CHEDDAR (i)
16801	-	17496	-	18581	-	18307	-	17423	-	17604	-	Ontario
616	-	544	-	510	-	661	-	585	-	617	-	Man.
7124	-	9750	-	9254	-	9583	-	6333	-	9596	-	Autres
24541	-	27790	-	28345	-	28551	-	24341	-	27817	-	CANADA
												FROMAGES DE SPÉCIALITÉ (i)
4339	-	4578	-	4207	-	4776	-	5005	-	4484	-	Ontario
5941	-	5156	-	4174	-	4498	-	4984	-	6183	-	Autres
10280	-	9734	-	8381	-	9275	-	9988	-	10666	-	CANADA
												CERTAINS PRODUITS - Canada
6821	-	10210	-	4494	-	5307	-	7493	-	2263	-	Lait concentré
729	-	1591	-	2311	-	1368	-	1591	-	636	-	Poudre de lait entier
378	-	190	-	252	-	392	-	270	-	169	-	partiel écrémé 2 %
46	-	2	-	35	-	5	-	11	-	53	-	Lait concentré écrémé
19998	-	22860	-	25929	-	23066	-	20314	-	17505	-	Poudre de lait écrémé
520	-	726	-	769	-	494	-	842	-	2542	-	Poudre de babeurre
7029	-	5528	-	3171	-	5438	-	4896	-	3211	-	Poudre de lactosérum

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	-		-		-		-		-		-		-	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
('000 kgs)														
BUTTER														
1. Beginning Stocks (k)	13122	15445	15857	18125	16920	-	19500	-	20167	-	22629	-	24106	-
2. Production	9184	9130	8181	6900	8135	-	8691	-	8947	-	7627	-	6109	-
3. Imports	23	121	28	1	22	-	66	-	168	-	37	-	2288	-
4. Total Supply (1+2+3)	22329	24695	24066	25026	25077	-	28257	-	29282	-	30293	-	32503	-
5. Ending Stocks (k)	15857	18125	16920	20662	19500	-	20167	-	22629	-	24106	-	24622	-
6. Total Disposition (4 - 5)	6472	6570	7147	4364	5578	-	8090	-	6653	-	6187	-	7882	-
7. Exports	458	287	640	357	618	-	3966	-	314	-	1590	-	2144	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	6014	6283	6507	4007	4960	-	4124	-	6339	-	4597	-	5738	-
CHEDDAR (i)														
1. Beginning Stocks (k)	27320	32369	27515	33095	30307	-	29802	-	28159	-	28232	-	29616	-
2. Production	10844	10036	10617	10843	9523	-	11451	-	10578	-	11910	-	11686	-
3. Imports	120	15	170	15	91	-	183	-	190	-	372	-	207	-
4. Total Supply (1+2+3)	38284	42419	38302	43953	39921	-	41436	-	38926	-	40513	-	41509	-
5. Ending Stocks (k)	27515	33095	30307	34059	29802	-	28159	-	28232	-	29616	-	34597	-
6. Total Disposition (4 - 5)	10769	9325	7995	9894	10119	-	13278	-	10695	-	10897	-	6912	-
7. Exports	248	490	381	534	670	-	1505	-	1429	-	375	-	229	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	10521	8835	7614	9360	9449	-	11773	-	9266	-	10522	-	6683	-
VARIETY CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	11626	12605	11874	12727	12586	-	14489	-	13269	-	14080	-	13185	-
2. Production	14655	15949	14502	16772	16552	-	15106	-	14711	-	15939	-	15645	-
3. Imports	771	832	1008	1148	1196	-	1686	-	1204	-	1241	-	1388	-
4. Total Supply (1+2+3)	27052	29386	27384	30647	30334	-	31281	-	29184	-	31260	-	30218	-
5. Ending Stocks (k)	11874	12727	12586	12610	14489	-	13269	-	14080	-	13185	-	12621	-
6. Total Disposition (4 - 5)	15178	16658	14798	18036	15845	-	18012	-	15104	-	18075	-	17597	-
7. Exports	297	750	276	413	843	-	838	-	328	-	943	-	1042	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	14881	15908	14522	17623	15002	-	17174	-	14776	-	17132	-	16555	-
PROCESS CHEESE														
1. Beginning Stocks (k)	6624	6291	7739	6680	7809	-	5531	-	5687	-	5563	-	7218	-
2. Production	5018	5326	5519	6156	5652	-	6301	-	6613	-	9449	-	3734	-
3. Imports	65	170	166	232	219	-	182	-	185	-	148	-	202	-
4. Total Supply (1+2+3)	11707	11787	13424	13068	13680	-	12014	-	12485	-	15160	-	11153	-
5. Ending Stocks (k)	7739	6680	7809	4938	5531	-	5687	-	5563	-	7218	-	5284	-
6. Total Disposition (4 - 5)	3969	5107	5615	8130	8149	-	6327	-	6922	-	7942	-	5869	-
7. Exports	239	182	33	32	930	-	615	-	21	-	353	-	413	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	3730	4925	5582	8098	7219	-	5712	-	6901	-	7589	-	5456	-
SKIM MILK POWDER														
1. Beginning Stocks	7137	11279	6633	14637	8712	-	8613	-	8598	-	14627	-	19998	-
2. Production	5154	6715	4800	4829	5358	-	6913	-	6923	-	7935	-	6191	-
3. Imports	203	3	-	-	2	-	1	-	1	-	-	-	4	-
4. Total Supply (1+2+3)	12494	17998	11433	19466	14072	-	15528	-	15521	-	22562	-	26193	-
5. Ending Stocks	6633	14637	8712	10994	8613	-	8598	-	14627	-	19998	-	22860	-
6. Total Disposition (4 - 5)	5861	3361	2721	8472	5459	-	6930	-	895	-	2564	-	3334	-
7. Exports	4013	1957	745	6073	3401	-	2947	-	1359	-	875	-	678	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	1848	1404	1976	2399	2058	-	3983	-	...	-	1689	-	2656	-

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Feb - août à fév		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
('000 kgs)												
BEURRE												
24622	-	22591	-	21628	-	17602	-	15325	-	20314	24622	1. Stocks au début (k)
5884	-	6538	-	6537	-	6074	-	7425	-	50604	48489	2. Production
21	-	4	-	1	-	2	-	23	-	328	173	3. Importations
30527	-	29133	-	28167	-	23678	-	22773	-	71245	73284	4. Ressources totales (1+2+3)
22591	-	21628	-	17602	-	15325	-	15445	-	16920	20662	5. Stocks à la fin (k)
7936	-	7505	-	10564	-	8354	-	7328	-	54326	52622	6. Utilisations totales (4 - 5)
327	-	1590	-	383	-	828	-	191	-	6935	3963	7. Exportations
7609	-	5915	-	10181	-	7526	-	7137	-	47391	48659	8. Disparition domest. (6 - 7)
CHEDDAR (i)												
34597	-	34954	-	32999	-	28710	-	33828	-	28335	34597	1. Stocks au début (k)
12021	-	10526	-	10698	-	8127	-	11651	-	68018	73903	2. Production
76	-	185	-	316	-	171	-	186	-	1534	964	3. Importations
46694	-	45665	-	44013	-	37008	-	45665	-	97887	109464	4. Ressources totales (1+2+3)
34954	-	32999	-	28710	-	33828	-	32369	-	30307	34059	5. Stocks à la fin (k)
11740	-	12666	-	15303	-	3180	-	13296	-	67580	75405	6. Utilisations totales (4 - 5)
427	-	798	-	1592	-	1332	-	371	-	4765	5544	7. Exportations
11313	-	11868	-	13711	-	1848	-	12925	-	62815	69861	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES DE SPÉCIALITÉ												
12621	-	10725	-	11752	-	12542	-	13795	-	10887	12621	1. Stocks au début (k)
13280	-	16850	-	23007	-	20892	-	17801	-	104699	124550	2. Production
1380	-	1429	-	1781	-	2082	-	1965	-	11096	10617	3. Importations
27282	-	29004	-	36539	-	35516	-	33561	-	126681	147788	4. Ressources totales (1+2+3)
10725	-	11752	-	12542	-	13795	-	12605	-	12586	12610	5. Stocks à la fin (k)
16556	-	17253	-	23997	-	21721	-	20956	-	114096	135178	6. Utilisations totales (4 - 5)
575	-	973	-	918	-	1058	-	1162	-	4193	5849	7. Exportations
15981	-	16280	-	23079	-	20663	-	19794	-	109903	129329	8. Disparition domest. (6 - 7)
FROMAGES FONDU												
5284	-	6038	-	6864	-	6568	-	6507	-	6429	5284	1. Stocks au début (k)
6470	-	8308	-	6324	-	5394	-	5508	-	44798	43487	2. Production
210	-	293	-	282	-	322	-	394	-	1600	1903	3. Importations
11964	-	14639	-	13470	-	12285	-	12409	-	52827	50674	4. Ressources totales (1+2+3)
6038	-	6864	-	6568	-	6507	-	6291	-	7809	4938	5. Stocks à la fin (k)
5927	-	7775	-	6902	-	5778	-	6118	-	45018	45736	6. Utilisations totales (4 - 5)
201	-	370	-	75	-	1006	-	29	-	518	1895	7. Exportations
5726	-	7405	-	6827	-	4772	-	6089	-	44500	43841	8. Disparition domest. (6 - 7)
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
22860	-	25929	-	23066	-	20314	-	17505	-	16127	22860	1. Stocks au début
5320	-	4411	-	4077	-	3473	-	4684	-	28655	33510	2. Production
50	-	2	-	-	-	2	-	4	-	1141	61	3. Importations
28230	-	30342	-	27143	-	23789	-	22193	-	45922	56430	4. Ressources totales (1+2+3)
25929	-	23066	-	20314	-	17505	-	11279	-	8712	10994	5. Stocks à la fin
2301	-	7276	-	6829	-	6283	-	10914	-	37210	45436	6. Utilisations totales (4 - 5)
636	-	4315	-	3354	-	3704	-	8314	-	18803	28353	7. Exportations
1665	-	2961	-	3475	-	2579	-	2600	-	18407	17083	8. Disparition domest. (6 - 7)

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondu.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

TABLE 9. Supply and Disposition of Milk Products and By-products, by Month, Canada, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	- janvier		- février		- mars		- avril		- mai		- juin		- juillet	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	('000 kgs)													
CONCENTRATED MILK														
1. Beginning Stocks	7500	6833	5051	8018	11045	-	8921	-	11157	-	16518	-	6821	-
2. Production	6912	4605	6902	3580	8527	-	8088	-	7046	-	6963	-	5858	-
3. Imports	-	105	2	1	21	-	-	-	3	-	-	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	14412	11544	11955	11599	19593	-	17009	-	18206	-	23481	-	12679	-
5. Ending Stocks	5051	8018	11045	7066	8921	-	11157	-	16518	-	6821	-	10210	-
6. Total Disposition (4 - 5)	9362	3525	911	4533	10672	-	5853	-	1688	-	16660	-	2469	-
7. Exports	6350	1596	-	3688	5954	-	3996	-	-	-	10154	-	2205	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	3012	1929	911	845	4718	-	1857	-	1688	-	6506	-	264	-
PARTLY SKIM CONC MILK (2%)														
1. Beginning Stocks	151	139	577	104	318	-	336	-	674	-	558	-	378	-
2. Production	953	427	303	205	584	-	832	-	894	-	967	-	736	-
3. Imports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Total Supply (1+2+3)	1104	566	880	309	902	-	1168	-	1568	-	1525	-	1115	-
5. Ending Stocks	577	104	318	157	336	-	674	-	558	-	378	-	190	-
6. Total Disposition (4 - 5)	527	462	562	152	566	-	494	-	1009	-	1147	-	925	-
7. Exports	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Dom. Disappear (6 - 7)	527	462	562	152	566	-	494	-	1009	-	1147	-	925	-

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Feb - août à fév		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
('000 kgs)												
LAIT CONCENTRÉ												
10210	-	4494	-	5307	-	7493	-	2263	-	5324	10210	1. Stocks au début
5620	-	5260	-	4023	-	2183	-	3513	-	34816	28784	2. Production
-	-	17	-	1	-	1041	-	-	-	885	1165	3. Importations
15829	-	9771	-	9331	-	10717	-	5777	-	41024	40159	4. Ressources totales (1+2+3)
4494	-	5307	-	7493	-	2263	-	6833	-	11045	7066	5. Stocks à la fin
11336	-	4463	-	1839	-	8453	-	...	-	29980	33093	6. Utilisations totales (4 - 5)
5189	-	-	-	-	-	3896	-	-	-	14323	14369	7. Exportations
6147	-	4463	-	1839	-	4557	-	...	-	15657	18724	8. Disparition domest. (6 - 7)
LAIT CONC PARTIEL ÉCRÉMÉ (2%)												
190	-	252	-	392	-	270	-	169	-	678	190	1. Stocks au début
672	-	787	-	146	-	211	-	392	-	5108	2840	2. Production
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Importations
862	-	1039	-	538	-	481	-	561	-	5786	3030	4. Ressources totales (1+2+3)
252	-	392	-	270	-	169	-	139	-	318	157	5. Stocks à la fin
610	-	647	-	268	-	312	-	422	-	5468	2873	6. Utilisations totales (4 - 5)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7. Exportations
610	-	647	-	268	-	312	-	422	-	5468	2873	8. Disparition domest. (6 - 7)

TABLE 10. Imports and Exports of Milk and Dairy Products, Canada, 1997 and 1998

	January		February		March		April		May		June		July	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
	('000 kgs)													
MILK & CREAM														
<i>(not concentrated)</i>														
Total Imports	31	9	43	40	6	-	84	-	10	-	22	-	52	-
Total Exports	1335	840	752	309	451	-	161	-	610	-	597	-	251	-
MILK & CREAM (l)														
<i>(concentrated)</i>														
Total Imports	4	143	7	28	32	-	8	-	8	-	24	-	-	-
Total Exports	4647	3046	38	4971	6057	-	4101	-	209	-	9633	-	2663	-
SKIM MILK POWDER														
Total Imports	203	3	-	-	2	-	1	-	1	-	-	-	4	-
Total Exports (m)	4013	1957	745	6073	3401	-	2947	-	1359	-	875	-	678	-
BUTTER														
Total Imports	23	121	28	1	22	-	66	-	168	-	37	-	2288	-
Total Exports (m)	458	287	640	357	618	-	3966	-	314	-	1590	-	2144	-
YOGURT														
Total Imports	12	13	8	28	25	-	10	-	40	-	23	-	65	-
Total Exports	19	2	8	14	6	-	9	-	4	-	10	-	16	-
ICE CREAM (n)														
Total Imports	79	11	54	125	58	-	19	-	49	-	59	-	94	-
Total Exports	467	281	300	325	456	-	563	-	349	-	521	-	466	-
<u>CHEESES:</u>														
CHEDDAR														
Total Imports	120	15	170	15	91	-	183	-	190	-	372	-	207	-
Total Exports	248	490	381	534	670	-	1505	-	1429	-	375	-	229	-
VARIETY														
Total Imports	771	832	1008	1148	1196	-	1686	-	1204	-	1241	-	1388	-
Total Exports	297	750	276	413	843	-	838	-	328	-	943	-	1042	-
GRATED OR POWDERED														
Total Imports	143	91	142	68	139	-	133	-	125	-	204	-	152	-
Total Exports	37	43	8	55	42	-	30	-	14	-	35	-	50	-
PROCESSED														
Total Imports	65	170	166	232	219	-	182	-	185	-	148	-	202	-
Total Exports	239	182	33	32	930	-	615	-	21	-	353	-	413	-

(l) Concentrated Milk and Sweetened Concentrated Milk.

(m) Reported by the Canadian Dairy Commission.

(n) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

TABLEAU 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 1997 et 1998

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Feb - août à fév		
1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1996/97	1997/98	
('000 kgs)												
LAIT ET CRÈME												
<i>(non concentré)</i>												
18	-	1	-	40	-	41	-	23	-	276	172	Importations totales
142	-	233	-	368	-	614	-	932	-	5391	3438	Exportations totales
LAIT ET CRÈME (l)												
<i>(concentré)</i>												
6	-	23	-	40	-	1045	-	5	-	923	1290	Importations totales
1988	-	2286	-	992	-	5372	-	1067	-	13881	19722	Exportations totales
POUDRE DE LAIT ÉCRÉMÉ												
50	-	2	-	-	-	2	-	4	-	1141	61	Importations totales
636	-	4315	-	3354	-	3704	-	8314	-	18803	28353	Exportations totales (m)
BEURRE												
21	-	4	-	1	-	2	-	23	-	328	173	Importations totales
327	-	1590	-	383	-	828	-	191	-	6935	3963	Exportations totales (m)
YOGOURT												
27	-	13	-	12	-	38	-	31	-	118	162	Importations totales
5	-	4	-	5	-	2	-	2	-	86	34	Exportations totales
CRÈME GLACÉ (n)												
60	-	41	-	9	-	13	-	29	-	224	288	Importations totales
456	-	105	-	182	-	119	-	165	-	2427	1633	Exportations totales
<u>FROMAGES:</u>												
CHEDDAR												
76	-	185	-	316	-	171	-	186	-	1534	964	Importations totales
427	-	798	-	1592	-	1332	-	371	-	4765	5544	Exportations totales
SPÉCIALITÉ												
1380	-	1429	-	1781	-	2082	-	1965	-	11096	10617	Importations totales
575	-	973	-	918	-	1058	-	1162	-	4193	5849	Exportations totales
RÂPÉ OU EN POUDRE												
63	-	111	-	157	-	39	-	92	-	969	621	Importations totales
37	-	48	-	26	-	32	-	60	-	103	301	Exportations totales
FONDU												
210	-	293	-	282	-	322	-	394	-	1600	1903	Importations totales
201	-	370	-	75	-	1006	-	29	-	518	1895	Exportations totales

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(m) Déclarées par la Commission canadienne du lait.

(n) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

INFORMATION ABOUT CANSIM

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the matrices of dairy data on CANSIM:

INFORMATION DE CANSIM

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les matrices du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

TABLE NUMBER AND DESCRIPTION
NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU

CANSIM MATRIX IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DE LA MATRICE DU CANSIM

	Matrix number Numéro de matrice	Frequency Fréquence	Start date Date au début
1. Butterfat Production - Production de la matière grasse du lait	3428	M	83/01
2. Volume of Milk and Cream - Volume de lait et de crème	5650	M	76/01
3. Cash Receipts - Recettes monétaires	5651	M	76/01
4. Sales of Fluid Milk and Cream - Ventes de lait et de crème	5652	M	77/01
5. Production of Selected Products - Production de certains produits:			
. Butter - Beurre	5653	M	77/01
. Whey Butter - Beurre de lactosérum	5654	M	77/01
. Cheddar Cheese - Cheddar	5655	M	77/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5656	M	77/01
. Selected Varieties - Certaines variétés	5673	M	87/01
6. Production of Selected Products and By-products: Production de certains produits et sous-produits:			
. Cottage Cheese - Fromage cottage	5664	M	87/01
. Yogurt - Yogourt	5665	M	87/01
. Concentrated Milk Products - Produits de lait concentré	5658	M	77/01
. Concentrated Milk By-products - Sous-produits de lait concentré	5659	M	77/01
7. Production of Selected Products in the Ice Cream Industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée			
. Ice Cream - Crème glacée	5660	M	77/01
. Ice Cream Mix - Préparation pour crème glacée	5657	M	77/01
. Selected Products - Certains produits	5661	M	77/01
8. Stocks of Various Products and By-products - Stocks de certains produits et sous-produits	5667	M	78/01
9. Supply and Disposition - Ressources et utilisations:			
. Butter - Beurre	5632	M	76/01
. Cheddar - Cheddar	5633	M	76/01
. Variety Cheese - Fromages de spécialité	5635	M	76/01
. Process Cheese - Fromage fondu	5634	M	76/01
. Skim Milk Powder - Poudre de lait écrémé	5638	M	77/01
. Concentrated Milk - Lait concentré	5636	M	76/01
. Partly Skim Concentrated Milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	5666	M	76/01

SUGGESTED READING**LECTURES SUGGÉRÉES**

Selected Publications from Statistics Canada

Choisies parmi les publications de Statistique Canada

Title	Catalogue no. no. au catalogue	Titre
Food Industries, Annual, Bilingual	32-250-XPB	Industrie des aliments, Annuel, Bilingue
Food Consumption in Canada - Part 1 Annual, Bilingual	32-229-XPB	Consommation des aliments au Canada - partie 1 Annuel, Bilingue
Apparent Per Capita Food Consumption in Canada: Reference Manual, Occasionnal, English or French	32-509-XPE 32-509-XPB	Consommation apparente des aliments par personne au Canada: manuel de référence, Occasionnel, Anglais ou Français
Farm Cash Receipts, Quarterly, Bilingual <i>(no longer available as of 98-02-26 - internet)</i>	21-001-XIB	Recettes Monétaires agricoles, Trimestriel, Bilingue <i>(non plus disponible depuis 98-02-26 - internet)</i>
Agriculture Economic Statistics, Semi-Annual, English or French	21-603-XPE 21-603-XPB	Statistiques économiques agricoles, Semi-annuel, Anglais ou Français
Farm Input Price Index, Quarterly, Bilingual	62-004-XPB	Indice des prix des entrées dans l'agriculture, Trimestriel, Bilingue
Livestock Statistics, Quarterly, English or French	23-603-XPE 23-603-XPB	Statistique du bétail, Trimestriel, Anglais ou Français
Production and Inventories of Process Cheese and Instant Skim Milk Powder, Monthly, Bilingual	32-024-XPB	Production et Stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, Mensuel, Bilingue
Farming Facts, Biennial, English or French	21-522-XPE 21-522-XPB	Données agricoles, Biennal, Anglais ou Français
Consumer Prices and Price Indexes, Quarterly, Bilingual	62-010-XPB	Prix à la consommation et indices des prix, Trimestriel, Bilingue
Gross Domestic Product, Monthly, Bilingual	15-001-XPB	Produit intérieur brut par industrie, Mensuel, Bilingue
Imports by Commodities, Annual, Bilingual	65-007-XPB	Importations par marchandises, Annuel, Bilingue
Exports by Commodities, Annual, Bilingual	65-004-XPB	Exportations par marchandises, Annuel, Bilingue

To order a publication, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1 800 267-6677 (Canada and United States) toll-free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.